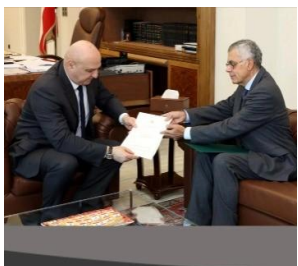


EL PRESIDENTE DE LÍBANO FUE INVITADO A VISITAR BRASIL

De acuerdo a lo informado por el Consulado de Líbano en Rio de Janeiro, el pasado jueves 19 de Febrero el Embajador de Brasil en Líbano Tarsício Costa, entregó en manos al



Presidente de la República Joseph Aoun, una invitación de su homónimo brasileño Luis Ignacio Lula Da Silva para visitar Brasil. Y así profundizar la histórica relación entre ambas naciones y fortalecer los lazos culturales y temáticas bilaterales. Si bien el Presidente libanés no se pronunció oficialmente al respecto, se abre así una especial expectativa por la firme posibilidad de que la visita se concrete a un país sudamericano que alberga cerca de trece millones de libaneses y descendientes, la mayor comunidad paisana en Latinoamérica. Si nos permitimos soñar un poco es posible

pensar que si se concreta la visita, puedan darse las circunstancias y que visite también Argentina que tiene también una enorme comunidad de descendientes libaneses e instituciones culturales fuertes relacionadas a nuestra patria lejana, y donde Uruguay por cercanía podría beneficiarse con la visita. Y también en el terreno de las especulaciones, no ayuda mucho el hecho de que el gobierno argentino y en parte el uruguayo también, simpatizan con las recientes e interminables invasiones criminales de Israel a Gaza y Líbano Pero por ahora son todas especulaciones. Y comienzo requieren las cosas...

HOJA DE CEDRO

AÑO XVIII
No. 216

Inmigrantes libaneses y sus descendientes TRANQUERAS URUGUAY

EN ABRIL VUELVE LA FERIA DE NEGOCIOS HORECA EN LIBANO

Del 21 al 24 de Abril se vuelve a realizar "HORECA – LÍBANO", la gran feria anual libanesa destinada a diversos sectores empresariales. La feria se realiza en el "Seaside Arena" de

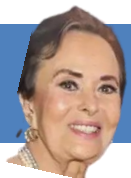


Beirut y celebra además los 30 años del evento como el principal punto de encuentro de determinados emprendimientos y negocios. Fundada en 1994 por Hospitality Services, la feria reúne a más de 24.000 compradores profesionales y aproximadamente 400 expositores en un espacio de 13.000 m², conectando a chefs, mixólogos (cocteleros), restauradores, productores, distribuidores y líderes del sector. Además de una amplia gama de productos, equipos, tecnología y servicios, el evento cuenta con un intenso programa de cuatro días, que incluye

conferencias con expertos, presentaciones de innovaciones locales, concursos gastronómicos y de bar, clases magistrales y el Programa de Compradores Invitados, que conecta a expositores con compradores estratégicos. HORECA LÍBANO 2026 se consolida como una plataforma esencial para el networking, la generación de negocios y el desarrollo profesional en la industria hotelera. Fundada hace más de 30 años, Hospitality Services se especializa en la organización de exposiciones y eventos en los sectores de la hostelería y la restauración en toda la región, incluyendo HORECA Líbano, HORECA Jordania, HORECA Kuwait, HORECA Riad, HORECA Omán, el Salón del Chocolate y la Pastelería de Dubái, el Salón del Chocolate y la Pastelería de Riad y Whisky Live Beirut.

El Centro Libanés de México presentó el día 17 un muy especial Libro de la Dra. Martha Díaz sobre Anuar Kuri

Léalo en páginas interiores



QATAR AYUDA A LÍBANO PARA ELECTRICIDAD, SALUD Y EDUCACIÓN

El anuncio de una nueva asistencia económica de Qatar al Líbano refuerza el rol de Doha como actor clave en el sostenimiento institucional del país, en un contexto marcado por las continuas agresiones del régimen de ocupación israelí sobre el territorio libanés. El gobierno de Qatar anunció un nuevo paquete de asistencia financiera al Líbano por un total de 400 millones de dólares, destinada a sectores estratégicos como la electricidad, la salud, la



educación y la energía, según informó el Diario Sirio Libanés de Buenos Aires. El anuncio fue realizado por el Ministro de Asuntos Exteriores qatarí, Mohammed bin Abdulaziz bin Saleh Al-Khulaifi, durante su visita oficial al Presidente de Líbano Joseph Aoun en el Palacio de Baabda.

Del total comprometido, 40 millones de dólares estarán destinados específicamente a proyectos en el sector eléctrico, uno de los más debilitados, mientras que 360 millones financiarán iniciativas en salud, educación y energía, áreas consideradas vitales para evitar un mayor deterioro social. Según confirmó el propio Al-Khulaifi, la ayuda "entrará en vigencia de manera inmediata", y el Líbano continúa ocupando "un lugar prioritario" en la agenda política de Doha, capital de Qatar. Durante el encuentro, el funcionario qatarí subrayó que su país se siente "orgulloso de estar a la cabeza de los Estados que apoyan al Estado libanés", al que definió como una nación clave para la estabilidad interna.

EL CCUL Y NUEVO CURSO GRATUITO DE ÁRABE EN MONTEVIDEO

En informaciones enviadas por el paisano Elías Farah, Presidente del Centro Cultural Uruguayo Libanés, dicha institución estará ofreciendo también este año y por segundo año



consecutivo, un nuevo curso gratuito de idioma árabe. Se trata de una modalidad de enseñanza destinada a principiantes y las clases se dictarán los días jueves en el horario de las 19:00 a las 20:30 horas en la sede del Instituto de Idiomas Langland ubicada en



Avenida 26 de Marzo No. 3566 de Montevideo. La actividad se desarrolla de este mes de Marzo hasta el próximo mes de Julio. Se trata de un curso grupal con cupos limitados y si bien las inscripciones se registraron hasta el reciente mes de Febrero, alguna consulta adicional puede efectuarse al Presidente del Centro Cultural Elías Farah al 099 693 331.

Hoja de Cedro



**Marzo de 2026
Año XVIII No. 216**

TRANQUERAS - URUGUAY

Depósito Legal 48.116 (Ministerio de Educación y Cultura, Uruguay)

HOJA DE CEDRO es una producción de José María Almada Sad

WhatsApp: +598 99731635 Correo: almadasad@gmail.com

www.facebook.com/hoiadecedro



Lo correcto es lo correcto aunque nadie lo haga. Lo incorrecto es incorrecto incluso si todos lo hacen. Esta afirmación de hace casi dos mil años, atribuida al religioso Agustín de Hipona, se ajusta mucho a nuestras actitudes cotidianas en cualquier ámbito ya sea la familia, el trabajo, la política, la religión, la ciencia, el deporte y más. Si te llevas a tu casa el papel del caramelo que desarrollaste en la calle, para colocarlo en la papelera aunque no haya nadie mirando, es correcto aunque nadie más lo haga. Es incorrecto que los legisladores de mi querido Uruguay en todas las épocas y de todos los partidos, se voten a sí mismos sueldos que rayan en lo obsceno, trabajando dos días por semana solamente del día uno al dieciocho del mes y ganando cada mes lo que gana cualquier obrero o funcionario común en quince o veinte meses. Y se toman casi tres meses de receso en verano. Se me dirá que es legal, pues

Lo correcto es lo correcto aunque nadie lo haga. Lo incorrecto es incorrecto incluso si todos lo hacen.

claro que lo es, pero lo ya dicho, las leyes la hacen ellos. Es legal, pero es incorrecto aunque todos lo hacen como dijimos al principio con la afirmación de Agustín de Hipona. Y moralmente ni hablemos. No es el tema de fondo, pero ya que estamos podemos afirmar que nunca un legislador uruguayo – por desconocimiento no puedo opinar de otros países – promoverá que se rebajen sus sueldos y otras prebendas que hacen que el número final cause incredulidad y aumento significativo de la presión arterial del ciudadano común, por usar una expresión apta para todo público. No lo hicieron nunca ni lo harán hasta el final de los tiempos. Junto con otras perfitas, cuando cesan en el cargo donde muchos están por décadas, cobran el ochenta por ciento del sueldo por un año sin que nadie pueda explicar el motivo de ese injusto e inmerecido premio, moralmente incorrecto aunque todos lo hagan. Varios se rasgan las vestiduras y gritan en el parlamento su autoproclamado patriotismo, republicano, y valores democráticos, al mismo tiempo que aclaran que no cobran todo lo que decimos pues están obligados a darle un gran porcentaje mensual del sueldo al partido político por el cual fueron electos. Más incorrecto todavía y de paso cínico, pues el ciudadano aunque vote a disgusto los pone en el cargo para que cumplan una función y el sueldo con plata de la ciudadanía se les paga para eso, no para sostener clubes políticos. Se aplica a otras muchas autoridades políticas uruguayas. Nos fuimos del tema pero es un ejemplo, muy irritante por ciento, de que lo incorrecto es incorrecto aunque todos lo hagan. La palabra correcta está muy emparentada con la verdad, y lo incorrecto con lo contrario. Y la verdad se define como certeza, realidad, evidencia y su antónimo, la mentira se define como engaño y falsedad. Hoy el mundo nos aturde a través de los medios internacionales de prensa y redes sociales, y consumimos supuestas verdades que vienen de los cuatro vientos, y es muy difícil tomar una noticia como verdad y la acción de un gobernante como correcta; está en nosotros aunque la tarea es harto difícil, discernir y descubrir si la noticia que nos llega es verdad o es una simple manipulación distorsionada con uso indebido de inteligencia artificial, útil pero riesgosa herramienta de la actualidad. Alguien dijo que la verdad no es la opinión de la mayoría por aquello tan viejo que una mentira repetida muchas veces se convierte en una verdad, manipulación usada en todos los tiempos por las autoridades y políticos de muchos lugares. Es como dijo nuestro intelectual libanés Khalil Gibrán, la verdad necesita apenas de dos personas para ser descubierta, una para decirla y otra para entenderla. La alemana Hannah Arendt nacida en 1906, que huyó del nazismo y una de las principales pensadoras políticas del siglo XX, en “La banalidad del Mal” decía que un político miente no para que la gente le crea la mentira pues quizá no se la crea, le miente para que la gente se confunda y no sepa qué es verdad y qué es mentira, y cuando la persona no distingue eso, no distingue el bien del mal; y si no distingue el bien del mal, cualquier gobierno hace con esa persona lo que quiere. Y un pueblo manejado siempre vota como líder al que miente mejor. Puede haber un cristal muy fino entre verdad y mentira, entre lo correcto y lo incorrecto, pero está en nosotros elegir el camino, así como lo dijo Agustín de Hipona hace casi dos mil años.

Laura Bailó con Gipsy Kings en Durazno. Premio en P. del Este

La Prof. Laura Silva, Khalida El Helwa, riverense con raíces libanesas tranquerenses, desarrolla su academia de Danzas entre Rivera y Tacuarembó, y



promueve la cultura árabe y libanesa a través del arte. Nos ha relatado que tuvo en mes de febrero de muchas satisfacciones. En el clásico Festival Nacional de Durazno bailó ante 50.000 espectadores el sábado 7 de Febrero, acompañando a los mundialmente famosos Gipsy Kings, legendario grupo francés en una banda liderada por André Reyes, interpretando clásicos como Bamboléo, Djobi Djoba y Volare.



Aunque los miembros del grupo son franceses, sus ancestros eran emigrantes gitanos españoles que salieron de España a Francia y su música es una mezcla



entre flamenco, pop y rumba catalana. Aunque mantienen el catalán como lengua, cantan en español combinado con dialectos franceses sureños. Laura nos describe sus sensaciones de haber subido al escenario con ellos. “José, creo que este febrero ha sido uno de los mejores meses de mi vida artística, un mes intenso, grandioso. Tuve el honor de ser la bailarina elegida para compartir escenario con Gipsy Kings, mis ídolos desde la adolescencia, crecí vibrando con *Volare*, *Bamboleio*, *Vida gitana* y



otras de ellos, que han sido una referencia en mi vida, mis mejores recuerdos de juventud a la actualidad. Me faltan palabras para explicar esa experiencia, de bailar con ellos, estar con todos, disfrutar esos momentos en un espacio particular, incluso la previa y el post, con sus productores, managers, el Intendente Felipe Algorta que tuvo la iniciativa de traerlos, y otras personalidades. Y después verme bailando en los videos oficiales de las redes del Grupo, y en la prensa nacional, fue maravilloso, no tengo palabras para describirte la emoción que sentí. Fue emocionante también estar con André Reyes (foto) pues es mi favorito y cuyos temas forman parte de mis clases de danza gitana; desde siempre con mis alumnas dos o



tres veces por semana bailamos sus músicas, cantamos sus músicas, vibramos con su ritmo, y ahora poder bailar con ellos y en un escenario así, fue grandioso, una bendición”. Para completar este febrero especial, nos relata Laura que “Con mis alumnas del *Grupo Fuego Gitano* de Tacuarembó fuimos a participar de un Congreso Internacional de Danza en Punta del este 15 de febrero; todo con la presencia del maestro, fundador y organizador de esos eventos - Presidente y

creador de la Confederación Interamericana de Danzas – el Sr. Rodolfo Solmoirado que estuvo en el Jurado. Tuvimos el privilegio de ser evaluadas por él, una persona de una inteligencia, una sapiencia increíble, y quien ha sido fundamental para la consolidación de la danza como una forma de vida y expresión en América Latina. Y obtuvimos ¡ el primer premio !.... realmente fue un mes increíble para nosotras...”

Hablemos en árabe

Entrega **No. 110** en
Hoja de Cedro
DEL CURSO "DILO EN ÁRABE"
Del Mtro. Jorge Germenus, México
In Memoriam

P

Paquete	'elb
Par	zzaush
Para	le
Paraguas	shamsille
Parar	wa-ef
Pared	Haet
Pareja	zzaush
Parlar	shérsher
Parroquia	knise
Parte	sha-fe
Pasado	el mádi
Pasaporte	basbort
Pasar	demru-
Pasear	dawle
Paseo	meshwor
Paso	da'sa
Pastel	ma'mul
Pastilla	Habbe
Pasto	Haméme
Patente	jtira'msayyel
Pato	dick
Patria	watan
Patrón	ma'alem
Patrulla	daurille

Este sistema es únicamente para hablar y entender el árabe por medio de fonética sin la escritura árabe. En el árabe existen letras que no tiene el idioma español, por lo tanto tenemos que suplirlas. Pronuncie tal como se lee, aplicando las sencillas reglas que hemos venido difundiendo en Hoja de Cedro sin aumentar o eliminar letras, y obtendrá una correcta pronunciación del idioma árabe.

Sur Tango

Letra: Homero Manzi
Música: Aníbal Troilo

San Juan y Boedo antigua, y todo el cielo,
Pompeya y más allá la inundación.
Tu melena de novia en el recuerdo
y tu nombre florando en el adiós.
La esquina del herrero, barro y pampa,
tu casa, tu vereda y el zanjón,
y un perfume de yuyos y de alfalfa
que me llena de nuevo el corazón.

Sur, paredón y después...

Sur, una luz de almacén...

Ya nunca me verás como me vieras,
recostado en la vidriera
y esperándote.

Ya nunca alumbraré con las estrellas
nuestra marcha sin querellas
por las noches de Pompeya...

Las calles y las lunas suburbanas,
y mi amor y tu ventana
todo ha muerto, ya lo sé...

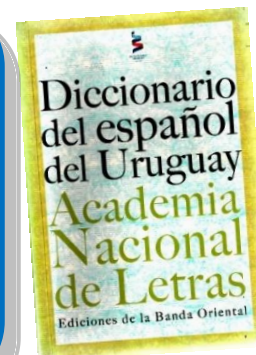
San Juan y Boedo antiguo, cielo perdido,
Pompeya y al llegar al terraplén,
tus veinte años temblando de cariño
bajo el beso que entonces te robé.

Nostalgias de las cosas que han pasado,
arena que la vida se llevó
pesadumbre de barrios que han cambiado
y amargura del sueño que murió...

La letra del tango "Sur" de Homero Manzi es una evocación nostálgica de un amor perdido y de un tiempo que ya no volverá. Ambientada en los barrios del sur de Buenos Aires, como San Juan y Boedo, y Pompeya, la canción describe paisajes urbanos y elementos naturales para crear una atmósfera de añoranza. El hablante lírico recuerda con dolor la ausencia de un ser amado y la transformación de los barrios... La mención de "paredón y después" y "una luz de almacén" refuerza la sensación de soledad y desolación. "Sur" encapsula estos elementos, ofreciendo una mirada introspectiva a los sentimientos del individuo frente a la ineludible marcha del tiempo.

VOCABLOS DEL DICCIONARIO DEL ESPAÑOL DEL URUGUAY

Continuamos con vocablos contenidos en el Diccionario del Español del Uruguay, obra que recoge las características más notables de la región, el español rioplatense en su versión uruguaya. Editado por la Academia Nacional de Letras en 2011. Recoge solo aquellas palabras que no pertenecen al español general, o que sí pertenecen a él pero con otro significado, tomando como tal al español del Diccionario de la Real Academia Española. *El mes próximo prosigue.*



Pirata: hombre enamorado e inconsecuente. **Pire:** estado de locura temporaria o comportamiento excéntrico. **Pirex:** vajilla de vidrio resistente al calor. **Piriapolense:** natural de la ciudad de Piriápolis, del departamento de Maldonado. **Pirinchar:** pedir algo en tono lastimero. **Pirincho:** ave de unos cuarenta centímetros de longitud, de color ocre moteado de negro, de dorso pardo y moño irregular pardo rojizo; tiene cola larga, blanca y escalonada con una franja negra en la parte media, pico fuerte y corvo, iris amarillento; emite voces estridentes y prolongadas, forma bandadas reducidas, habita en praderas arboladas, campo abierto, tierras de cultivo y jardines. Se alimenta de insectos batracios, huevos y pichones. **Piringundín:** local de baile considerado de baja categoría. **Piripicho:** tubo delgado por el cual se introduce aire en una pelota u otros objetos inflables. **Pirón:** pasta de fariña cocida con caldo, que se utiliza espacialmente para acompañar el puchero. **Pirotín:** molde de papel con forma rectangular o circular, que se usa para hornear o presentar productos de confitería. **Pirú:** pavo, ave grande. **Pirulo:** año de edad. **Pisadero:** lugar donde se pisa el barro para la fabricación de adobe. **Pisadita:** presión que se hace a un jugador en el fútbol al pisar la pelota para mantener el dominio y eludir al contrario. **Pisar:** aplastar un alimento de consistencia blanda. **Pisciano:** persona nacida bajo el signo zodiacal de Piscis. **Piscoria:** acto de pisar o pestañear. **Pisingallo:** variedad de maíz de grano muy pequeño, puntiagudo, de espiga larga y delgada, que se emplea para hacer rosetas de maíz. **Piso:** apartamento que ocupa toda la planta de un edificio. **Pispar:** sorprender. **Pispear:** mirar con disimulo. **Pispireta:** pícaro, sabandija. **Pista:** corral provisto de gradas en las ferias ganaderas para el remate de animales. **Pistero:** apersonas que se encarga en una estación de servicio, del despacho de combustible. **Pistola:** acorte de carne ovina con hueso, que incluye los dos cuartos traseros y el lomo del animal. **Pistolero:** persona sin escrúpulos o deshonesto. **Pitada:** cada una de las inhalaciones del humo del cigarrillo, mientras se fuma. **Pitanga:** fruto del pitanguero, de unos quince milímetros de diámetro, globoso, de color morado, con seis u ocho pliegues que le dan un aspecto fruncido; la pulpa es jugosa, de sabor dulce, áspero, es comestible y es muy utilizado para dar sabor al aguardiente.

Un amigo de verdad es uno mismo, con otro cuero.

Justino Leiva, citado por Atahualpa Yupanqui.

RODRIGUE EL KHOURY ES EL NUEVO CÓNsul DE LÍBANO EN SAN PABLO

San Pablo en Brasil ya tiene nuevo Cónsul General del Líbano, el Sr. Rodrigue El Khoury, quien llegó a la ciudad el 4 de febrero, para iniciar su misión diplomática. El Cónsul General del Líbano en Río de Janeiro, Sr. Joe Turk, su equipo del Consulado General y toda la comunidad libanesa y libanesa-brasileña del Estado de Río de Janeiro, han brindado al nuevo Cónsul General en San Pablo sus mejores deseos de éxito, convencidos de que su labor contribuirá significativamente al continuo fortalecimiento de los lazos históricos, culturales y diplomáticos entre el Líbano y Brasil.

BANCO MUNDIAL APRUEBA 350 MILLONES DE DÓLARES PARA LÍBANO

En otra sección de Hoja de Cedro anunciamos ayuda financiera que destinó Qatar a Líbano por estos días. Y ahora un nuevo financiamiento del Banco Mundial se aprobó para el país. El Directorio del Banco Mundial aprobó 350 millones de dólares de asistencia al Líbano para abordar las necesidades sociales urgentes y avanzar en la transformación digital como parte de su recuperación económica y financiera más amplia, según se difundió en las últimas semanas el Diario Sirio Libanés de Buenos Aires. La financiación aprobada se divide en dos nuevos proyectos: el Proyecto de Mejora de la Red de Seguridad Social y Construcción del Sistema y el Proyecto de Aceleración Digital del Líbano.

PRESENTARON LIBRO SOBRE ANUAR KURI EN MÉXICO EL 17

El pasado martes 17 de Febrero, en el Salón Baalbeck el Comité Cultural y de Difusión Libanesa del Centro Libanés de México y ante 400 personas, presentó un libro muy especial,



de nuestra amiga la Dra. Martha Díaz de Kuri. Se trata de una obra sobre la vida del recordado Anwar Kuri, ejemplar libanés de México, de muy destacada trayectoria y obras, y un gran líder de la Unión Libanesa Cultural Mundial; Anwar nació en 1929 y falleció en 2013. El



libro titulado "Mi Vida" tiene la participación del paisano y gran colaborador del Centro Libanés de México, el empresario Carlos Slim. "Mi Vida" no es sólo el relato de una historia, es un gesto de amor profundo. A través de la mirada y la voz de Martha Díaz de Kuri, la vida de Anwar Kuri cobra sentido como testimonio, como memoria y como legado. Cada página está escrita desde el agradecimiento, desde la necesidad de honrar a quien, con su ejemplo, sembró valores que hoy siguen vivos en su familia y en su comunidad. Este libro habla de esfuerzo, de raíces, de identidad y de pertenencia. Habla de un hombre cuya historia refleja la de muchos: la de quienes dejaron su tierra, enfrentaron nuevos caminos y construyeron futuro sin olvidar quiénes eran. En sus recuerdos vive la fuerza de la herencia libanesa, el amor por la familia y la convicción de que los valores se transmiten con la vida misma. "Mi Vida" es un abrazo al pasado y una promesa al futuro. Un recordatorio de que las historias verdaderamente importantes no se miden por el tiempo que duran, sino por la huella que dejan. Porque mientras su historia sea contada, su legado seguirá vivo. Era amable, alegre, humilde, sabio y serio, todo al mismo tiempo, dijo de él el Dr. Nick Kahwaji, libanés de Columbia Británica. "Todos consideramos que fuiste el hombre de Dios por tu fe, el hombre del Líbano por tu patriotismo y el hombre del pueblo por tus sacrificios y servicios en los momentos duros", dijo de él Antoine Bou Abboud. Sobre darle vida a un libro, la propia Dra. Martha decía hace unos años "Publicar un libro, me dijo hace años un amigo, es como meter un mensaje en una botella y arrojarlo al mar. Nunca sabrás cuándo, dónde ni a quién le va a llegar, pero sobre todo, qué emociones va a despertar".



CHILE : CÍRCULO LIBANÉS AGAZAJÓ AL EMBAJADOR DE LÍBANO

Desde Diciembre de 2025, Chile cuenta con nuevo Embajador de Líbano, el Sr. Hazam Abdel-Samad. El 4 de diciembre se formó un grupo en el salón oficial del aeropuerto con motivo de la llegada del nuevo Embajador del Líbano. Fue recibido por el Encargado de Negocios de la Embajada libanesa en Santiago de Chile Sr. Abbas Mteirek, junto al Presidente del Círculo Libanés Jaime Mora Ale, así como



personal de la Embajada del Líbano con sede en la capital chilena. Con posterioridad, el 19 de diciembre se celebró una cena de bienvenida en honor al nuevo Embajador del Líbano el Sr. Hazam Abdel-Samad, ofrecida por el Directorio del Círculo Libanés. El diplomático es formado en la Universidad Libanesa en Ciencias Políticas y Relaciones Internacionales, y ha representado a Líbano en distintas sedes consulares y embajadas del país de los cedros como Reino Unido, Venezuela y otras, cumpliendo distintas funciones, como Primer Secretario y otras responsabilidades.



EL CÍRCULO LIBANÉS La activa paisanada del Círculo Libanés de Santiago de Chile, con sede en Avda. Santa María 1880, Providencia, Santiago, siempre está en actividad. Entre otras tareas, hace un tiempo corto realizaron una donación en dinero efectivo enviado a la Escuela Libanesa para Ciegos y Sordos (LSBD) para ayudar en mejoras a la infraestructura de algunas aulas del colegio. La ayuda fue entregada por el Embajador de Chile en Líbano Prof. Marcos Correa Letelier y la Cónsul Camila Depassier, quienes fueron recibidos por la Directora del colegio Marie - Rose Gemayel y el Padre Raymond Bou Assi. Los niños de este colegio cantaron con lenguaje de señas ante el Papa Leon XIV, en el Palacio presidencial de Beirut en la recepción que el Presidente de la República de Líbano Joseph Aoun brindó al Pontífice en su visita a Líbano. En la fotografía se aprecia de izquierda a derecha a la Sra. Cónsul, la Directora del colegio, el Embajador y el Padre Raymond. El Círculo ha participado también en la ayuda económica brindada a través de la Unión Árabe de Beneficencia, a los 68 refugiados palestinos recibidos por el gobierno chileno, ante la destrucción causada en Gaza por Israel.



DE YOLANDA DAHER

"Hola José María. Muchas gracias por la Hoja. Cómo siempre entretenida y disfrutable. No podría elegir el contenido más destacado. Subrayo dos: Nedy Normey y la Rectora de la Universidad Federal de Santa María, Martha Adaime. Dos mujeres destacadas y tan diferentes. Tenemos que estar orgullosos. Saludos. **Yolanda Daher, Rivera**".

DE JORGE SAUMA, CHILE

"Estimado José María, además de agradecer la recepción de "Hoja de Cedro", te contaré que tenemos nuevo Embajador libanés en Chile Sr. Hazem Abdel Samad. La colectividad lo recibió con una gran fiesta libanesa. Recibe un abrazo de un gran admirador por tu trabajo por nuestra patria Madre. **Jorge Sauma. Círculo Libanés de Santiago**".

JUEGOS OLIMPICOS DE INVIERNO

LIBANO TUVO DOS REPRESENTANTES Y URUGUAY UNO

Con tan solo 17 años, el esquiador libanés Andrea El Hayek representó a Líbano en los Juegos Olímpicos de Invierno en Italia desarrollados del 6 al 22 de febrero, portando con orgullo la bandera libanesa a nivel mundial. La delegación libanesa a estos Juegos estuvo compuesta por dos atletas masculinos, que compitieron en dos disciplinas diferentes, esquí alpino para Andrea El Hayek y esquí de fondo para Samer Tawk. A pesar de esta reducida delegación, la participación del Líbano en los Juegos Olímpicos de Invierno ha sido constante, donde el país ha



enviado atletas a la mayoría de las ediciones desde 1948, con la excepción de 1994 y 1998. En el caso de Andrea, empezó a esquiar a los dos años, convirtiéndose una pasión temprana en una trayectoria llena de títulos y logros internacionales. Un verdadero mensaje de orgullo e inspiración. El Líbano sigue generando campeones en distintos deportes que demuestran que el talento, la disciplina y el trabajo duro pueden llegar a los escenarios más importantes del mundo. Andrea El Hayek fue el abanderado de la delegación libanesa en la ceremonia inaugural en el Estadio San Siro de Milán. El esquiador de 17 años lució los colores del Líbano en el estadio milanés, marcando un momento simbólico para una nación que ha participado en los Juegos de Invierno durante casi ocho décadas, periodo en el que Líbano ha enviado 33 esquiadores alpinos a los Juegos de Invierno, con participación casi siempre en esquí de fondo y skeleton. Las disciplinas elegidas, reflejan las fortalezas tradicionales del Líbano en estos deportes de invierno. Líbano posee numerosas estaciones de esquí en sus montañas nevadas, que son fuerte atracción turística, no solo en invierno sino todo el año.

URUGUAY Nicolás Pirozzi fue el único representante uruguayo. Así el país volvió a los Juegos Olímpicos de Invierno luego de 28 años; Pirozzi desfiló en la ceremonia inaugural. El esquiador fue el único representante de Uruguay en Milán - Cortina 2026 y compitió en las pruebas de gigante y eslalon. Fue el regreso del país a esta cita mundial tras 28 años. Los atletas como el uruguayo, entrenan con frecuencia en Europa para compensar la falta de infraestructura de alto nivel - y la ausencia de nieve y clima frío - en su país. Nicolás tiene raíces chilenas y de ahí su vinculación con las montañas nevadas. Los Juegos Olímpicos de Invierno se disputan cada cuatro años desde 1924, su primera edición fue en Francia ese año y solo se interrumpieron dos ediciones durante la segunda guerra mundial.



DESDE ROSARIO INVITAN A TOUR Y DABKE A LÍBANO EN JULIO

Como informamos en Hoja de Cedro del mes pasado, la Sociedad Libanesa de Rosario, Argentina, está promoviendo el viaje turístico "Líbano 2026" bajo el slogan 'Dabke Tour' aludiendo a esa danza folclórica típica de los libaneses. El viaje es del 8 al 24 de Julio del presente 2026, e incluye vuelos internacionales, alojamiento en muy buenos hoteles, clases de dabke con bailarines y profesionales libaneses, visitas a los principales puntos turísticos del país, y más. El costo por pasajero en base doble es de U\$S 4.500.00, la opción single cuesta U\$S 4.900.00. Por consultas e inscripciones comunicarse con el paisano Néstor Hage al teléfono +54 9 3415 704589, o con Juan al +54 9 3413 016078. Los teléfonos ya tienen el prefijo de Argentina; ello dado que desde Uruguay y países vecinos se interesan por estos paseos anuales que promueve la paisanada rosarina.



Espacio Khalil Gibrán



HOY : Frases de William Shakespeare, inglés

(En Español, Árabe y Japonés)

- Ninguna persona es perfecta hasta que te enamoras de ella.
- Aprendí que cuando menos tiempo tengo, más cosas logro hacer.
- Las oportunidades nunca se pierden; alguien va a aprovechar las que tu dejaste pasar.
- El destino es el que baraja las cartas, pero nosotros somos quienes jugamos.

• Traducción al **árabe** gentileza de la periodista y traductora de Beirut, Líbano, Thalia Rhame.



- ▶ حبه في تَقَع حَتِي مَثَلِي شَخْص من ما
- ▶ أكَ ثَر أَنْ جَزْت ك لَمَّا أَلْوَقَات مَقْدَار قَلَّ ك لَمَّا أَنْ نِي تَعَلَّمْتُ
- ▶ تَ لَكَ آخَر شَخْص سَدِيغَ تَنَم إِذْ أَبَدًا؛ تَ ضَرِيح لَّا أَلْ فَرِصَ أَهْدَرْتَهَا أَلْ تِي

▶ نَ لَعِبَ أَلْذِين نَحْنُ وَ لَ كُنَّا أَلْأَوْرَاقَ ، يَ خَلَطَ أَلْذِي هُوَ أَلْ قَدْرَ

• Traducción al **japonés** gentileza del Prof. Yoshifumi Shimomura ("Yoshi" para los amigos) ; desde Hadano, Kanagawa, Japón.



- ▶ 恋をして初めて人は完ぺきな人となるのです
Koi o shite hajimete hitowa kanpekina hitoto narunodesu.
- ▶ 時間がなければいほど、することが多いことを学びました
Jikan ga nakereba naihodo, surukotoga ooiikotoo manabimashita.
- ▶ チャンスは決して逃さない；誰かがあなたが逃したチャンスを利用します
Chansu wa kesshite nogasanai; darekaga anataga nogashita chansu o

riyoshimasu.

▶ トランプをするのは運命、でも遊ぶの私たちです

Toranpu o surunowa unmei, demo asobunowa watashitachi desu.

HOJA DE CEDRO es una producción de José María Almada Sad

Déposito Legal No. 48.116 Ministerio de Educación y Cultura del Uruguay

Whatsapp +598 99731635 Correo: almadasad@gmail.com

También puede descargarse de forma libre todos los meses desde la revista Diafanis en su sitio: www.revistadiafanis.com.ar , por gentileza de su Directora Lic. Marisa Avogadro Thomé.

Ejemplares mensuales en la Biblioteca Nacional de Uruguay, y LERC Notre Dame University, Beirut.

MANOS A LA OLLA مطبخ اللبناني COCINA LIBANESA

HOY: KNAFE, postre libanés

Tradicional postre libanés que se elabora con masa Phillo (hoja, hojaldre), queso y pistachos, o piñones.

Ingredientes: 150 gramos de masa phillo (se consigue preparada y congelada) 200 gramos de manteca derretida, un cuarto litro de leche fresca, dos tazas y media de azúcar, una taza de agua, cinco cucharaditas de semolina (la misma que se usa para hacer pasta fresca), dos tazas de queso ricotta, una cucharadita de jugo de limón recién exprimido, dos tazas de pistachos o piñones cortados en trocitos

Preparación: Toma el bloque de masa phillo y con un buen cuchillo, corta pequeñas rebanaditas, lo más delgadas que puedas. Quedará como una serie de hilos de masa, secos. Coloca la masa phillo cortada en un bowl grande, cúbrelo con la manteca derretida y revuelve para que quede toda cubierta. Divide la masa en dos partes. Toma una de las porciones y distribúyela en el fondo de un molde de pastelería, pero sin comprimirla. Una vez que esté hecho, prepara el queso ricotta. Trabaja un poco el queso con las manos, para moldearlo como pequeñas hamburguesas. Colócalas sobre la masa phillo en la bandeja, cubriéndola toda. Coloca la porción restante de masa phillo sobre la ricotta, cubriéndola completamente. Precalienta el horno a 150° grados y luego hornea la preparación durante aproximadamente 45 minutos o hasta que la masa phillo se vea muy dorada. Cuando esto ocurra, retírala del horno y dale la vuelta cuidadosamente sobre otra bandeja, para que se hornee la parte inferior. Mientras, prepara el sirope: pon en una ollita al fuego el azúcar, agua y jugo de limón. Mezcla para que se disuelva todo, deja hervir hasta que espese, pero no dejes que se ponga demasiado oscuro, debe ser más o menos transparente y cristalino. Cuando esté dorado, sácalo del horno, pues ya está casi listo. Sólo hace falta cubrirlo con los piñones o pistachos y el sirope dulce. Puedes cortar en pequeños cuadrados.



Que la comida sea tu alimento, y el alimento tu medicina. Hipócrates

Que la comida sea tu alimento, y el alimento tu medicina. Hipócrates

Puedes leer la **Revista Internacional Diafanis** en su sitio web <https://revistadiafanis.com.ar/>
Una producción de la **Lic. Marisa Avogadro Thomé**, desde Mendoza, Argentina. Espléndidos artículos, un regalo cultural para el alma.

CASI PRONTA LA RAMPA ACCESIBLE A LA PARROQUIA

En la pasada edición de Hoja de Cedro informamos que se encuentra disponible el Colectivo de Donación en Redpagos para quienes deseen colaborar con la construcción de la rampa de accesibilidad a la edificación parroquial. **Redpagos Colectivo de Donación N.º 87439 Nombre: OBRA PARROQUIA LIBANO.** La obra está casi pronta – como lo documentan fotografías que nos envía el Padre César Lahoud – pero restan afrontar varios gastos, por lo que toda ayuda será muy bienvenida.



Tengo amigos tan pobres, que solo tienen dinero.

SURAIYA BECADA A MICHIGAN PARA ESTUDIAR A LOS LIBANESES

La paisana libanesa de Montevideo Suraia Abud Coaik, Antropóloga y Chef Internacional ganó una beca para viajar a Michigan, EEUU, para estudiar a los libaneses de ese Estado - con una enorme comunidad libanesa - y cuya capital es Lansing y su ciudad más poblada, Detroit. En Abril y Mayo Suraia estará realizando ese trabajo compartido con Violaine Barrois, artista visual, de Francia. La beca de ambas es de la Fundación Albertine, organización estadounidense sin fines de lucro dedicada a apoyar las relaciones franco - estadounidenses mediante programas culturales y educativos innovadores. También apoya el Instituto Francés de Cultura y Educación, y ambas administran programas y becas en diversas disciplinas creativas, como las artes visuales y escénicas, el cine y la literatura. Han dicho ambas profesionales "A través de un enfoque sensorial, exploramos cómo las prácticas alimentarias de la diáspora libanesa en Michigan tejen conexiones profundas entre la memoria, el territorio y la transformación cultural". Agregan que sus trayectorias convergen en torno a un interés compartido por las narrativas sensibles de los territorios, la memoria colectiva y las relaciones entre los seres humanos y el medio ambiente. Violaine desarrolla instalaciones inmersivas e intervenciones in situ que exploran los paisajes como espacios de memoria, identidad y conocimiento implícito, trabajando en colaboración con instituciones ambientales y comunidades locales. Vive y trabaja en el bosque cerca de Aix-en-Provence, Francia, donde también participa en iniciativas cívicas. Suraia, explora las culturas alimentarias de los migrantes, en particular a través de su investigación sobre la diáspora libanesa en América Latina. Combina la antropología, la escritura y el arte culinario para revelar los complejos vínculos entre la alimentación, la migración, la economía y los lazos familiares. Relatan que eligieron Estados Unidos, y en particular Michigan, por la riqueza cultural, social e histórica de su diáspora libanesa. Con una de las comunidades libanesas-estadounidenses más grandes del país, esta región ofrece un terreno particularmente fértil para explorar las conexiones entre la memoria, la migración y las prácticas culinarias. Han dicho "Nuestro objetivo es conocer a personas de diferentes generaciones cuyas historias estén vinculadas, directa o indirectamente, al Líbano. Familias, restauradores, artistas, artesanos, investigadores y cocineros: queremos recopilar sus testimonios, observar sus prácticas y reflexionar con ellos sobre las nociones de autenticidad, transmisión y adaptación cultural. Al visitar espacios como cocinas familiares, restaurantes, mercados y talleres, buscaremos comprender cómo los objetos y lugares se convierten en portadores de memoria y transformación".



CINE Y CULTURA LIBANESA EN VANCOUVER, CANADÁ

El próximo domingo 8 de marzo, en celebración del Día del Emigrante libanés se desarrolla una noche de cultura y películas libanesas, en Vancouver, Canadá. El lugar de realización es el Centro Cultural Evergreen ubicado en 1205 Pinetree Way, Coquitlam, Columbia Británica. Todo es organizado por el Consejo de Columbia Británica de la Unión Libanesa Cultural Mundial, apoyado por la Sociedad Libanesa de Canadá en la ciudad, y bajo el patrocinio del Consulado de Líbano en Vancouver. El evento comenzará a las 18 horas, y se espera una gran concurrencia al encuentro y espectáculo, en base a la cantidad de reservaciones efectuadas en estos últimos días de febrero.



DIRECTIVOS DEL CSLBA VISITARON A LA EMBAJADORA DEL LÍBANO

En Argentina, un conjunto de dirigentes, encabezado por el presidente del Club Sirio Libanés de Buenos Aires (CSLBA), Arq. Claudio De Bas, fue recibido en audiencia por la nueva Embajadora del Líbano, Dra. Sonia Abou Azar. Además del Presidente De Bas concurren los presidentes honorarios Adib Attie y Yaoudat Brahim junto al Sr. Simón Hajal, director de Relaciones Institucionales, y la Sra. Ana María Ganem, directiva de la Comisión de Damas, como informó el Diario Sirio Libanés de Buenos Aires. Las autoridades ofrecieron sus respetos y desearon el mayor de los éxitos a la Embajadora en ocasión de su inicio de gestión en el país, así como en el marco de la histórica relación de sinergia del club y su gran familia con la Embajada, manifestaron la plena predisposición de la entidad en apoyo de las actividades de la casa diplomática, en su permanente tarea en pos del fortalecimiento de las relaciones argentino-libanesas. Sucesora del Embajador Johnny Ibrahim, la Dra. Sonia Abou Azar es una brillante diplomática de carrera con una amplia experiencia multilateral y europea, siendo su última asignación el Consulado General del Líbano en Marsella, Francia (2018-2026).



PRIMER MINISTRO LIBANÉS FUE AL SUR E HIZO ANUNCIOS

La gira del jefe de gobierno por el sur del Líbano envía una señal política de presencia estatal en una región castigada por la agresión israelí y el desplazamiento forzado con anuncios de financiamiento internacional que despiertan expectativas. El Primer Ministro libanés Nawaf Salam - en acuerdo con el Presidente Joseph Aoun - realizó una gira por distintas localidades del sur del Líbano y afirmó que la reconstrucción de las zonas devastadas constituye “un compromiso no circunstancial”, es una responsabilidad que este gobierno seguirá asumiendo”, declaró que se trata de una política sostenida y no solo una respuesta frente a la destrucción provocada por la agresión israelí. Salam sostuvo que “el derecho de la gente del sur a la seguridad, la vivienda, la tierra y una vida digna es un derecho nacional”, y denunció que “la continua agresión israelí atenta contra nuestra soberanía, la vida de los civiles y el derecho a vivir en seguridad”. En ese marco, afirmó que la presencia del Estado en la región “envía un mensaje claro frente a esta realidad”, en alusión directa a las violaciones persistentes del régimen de ocupación israelí. El primer ministro detalló el esquema de financiamiento previsto para la reconstrucción e infraestructura, que incluye 250 millones de dólares en préstamos del Banco Mundial, 75 millones de euros de la Agencia Francesa de Desarrollo y 35 millones de euros en subvenciones de la Unión Europea, Francia y Dinamarca. Según explicó, estos fondos estarán destinados a la rehabilitación de rutas, redes de agua y telecomunicaciones, escuelas, viviendas y al fortalecimiento de la producción agrícola y las cooperativas locales. “Estamos trabajando en tres ejes integrados: ayuda humanitaria, reconstrucción y recuperación económica y social”, afirmó, y prometió visitas periódicas para supervisar la implementación de los proyectos.

Muéstrame un obrero con grandes sueños y en él encontrarás un hombre que puede cambiar la historia. Muéstrame un hombre sin sueños, y en él hallarás a un simple obrero.

James Cash Penny

JOVEN PROFESIONAL DE RIVERA PREMIADO EN MEDICINA NUCLEAR

El joven profesional riverense Dr. Luciano Santos obtuvo dos premios, en el reciente 14º. Congreso de la Federación Mundial de Medicina Nuclear y Biología, desarrollado del 13 al 16 de Febrero en Cartagena de Indias, Colombia. Es un reportaje que agradecemos a nuestro colega, paisano y amigo Edilberto Chalela. A este Congreso concurren profesionales de todo el mundo en todas las ramas que hacen a la imagen molecular y la medicina nuclear, como oncología, química, ingeniería y más. Relata Luciano que de los 17 premios otorgados, cuatro fueron para Uruguay resultando el país más premiado. Uno fue para la Dra. Mariela Terán de la Facultad de Química, el otro para la Dra. Paula Aristof, Postgrado en Medicina Nuclear del Hospital de Clínicas, y los otros dos fueron para el trabajo presentado por Luciano, quien manifiesta con legítimo orgullo “quedamos bien parados y bien representados a nivel mundial en este muy productivo Congreso”. Ganó el premio ALASBIMM “F.M. Mercedes Borrón” por Mejor trabajo de Investigación Técnica; también obtuvo el 2º. Premio como “Mejor Presentación por Investigador Joven” - menos de 35 años - . La organización del Congreso Mundial y el otorgamiento de los premios correspondieron a la Federación Mundial de Medicina Nuclear y Biología, la Asociación Latinoamericana de Sociedades de Biología y Medicina Nuclear y la Asociación Colombiana de Medicina Nuclear e Imágenes Moleculares. Referente al soporte para concurrir, relata Luciano “tuvimos una beca por parte del organismo internacional de Energía Atómica (OIEA) y apoyo de privados como el Laboratorio Techí y Consultorio Ponce de Montevideo; Techí se dedica a manufacturación de kits para mercado con isótopos; distribuyen a nivel nacional e internacional. También tuvimos un gran apoyo del Laboratorio al que tengo el orgullo de pertenecer, Consultorio de Medicina Nuclear ‘Ferrari / Ferrando / Paez’, dándonos una gran mano para estar presentando el trabajo en el Congreso Internacional”. Dijo el joven profesional “Si bien el premio va acompañado de un incentivo económico y la logística para poder participar, lo importante - aparte del prestigio de este logro - es lo que viene a futuro, el trabajo va a tener publicación científica en la Revista ‘Journal of Nuclear Cardiology’; por otro lado estamos ampliando desde el Consultorio a un trabajo multicéntrico e internacional con colegas de un Hospital de Nicaragua, la Clínica de Occidente de Colombia y colegas de Perú”. Agrega que el estudio llevó 18 meses con el aval del director técnico del Centro, Rodolfo Ferrando – a quien agradece la confianza y el respaldo. El trabajo presentado se enfocó en una patología llamada amiloidosis cardíaca por proteína transtiretina, patología degenerativa y de diagnóstico tardío; se da en pacientes muy mayores, aunque la genética también pueda influir. Y ahí la medicina nuclear juega un rol muy importante para un diagnóstico preciso y habilita un seguimiento de la terapia, muy beneficioso para el tratamiento del paciente. Luciano se desempeña en el área de la medicina nuclear, en el Consultorio de Medicina Nuclear - Ferrari / Ferrando / Paez, donde está el mejor equipo del país, de última generación y donde se hace la cuantificación absoluta a nivel paciente. Relata que a nivel general en Uruguay la Medicina Nuclear tiene unos 70 años, el país siempre fue referente a nivel internacional; al Hospital de Clínicas vienen profesionales extranjeros a hacer el posgrado en medicina nuclear, y luego lo aplican en su país de origen. Dice haber cumplido su sueño de estudiar física, química y sumar a la medicina nuclear que lo apasiona. Agradeció la entrevista de Edilberto Chalela, agradeció a su familia y dejó un saludo a los coterráneos manifestando “siempre digo, soy riverense con mucho orgullo, y montevideano por necesidad”...



Nuclear y Biología, la Asociación Latinoamericana de Sociedades de Biología y Medicina Nuclear y la Asociación Colombiana de Medicina Nuclear e Imágenes Moleculares. Referente al soporte para concurrir, relata Luciano “tuvimos una beca por parte del organismo internacional de Energía Atómica (OIEA) y apoyo de privados como el Laboratorio Techí y Consultorio Ponce de Montevideo; Techí se dedica a manufacturación de kits para mercado con isótopos; distribuyen a nivel nacional e internacional. También tuvimos un gran apoyo del Laboratorio al que tengo el orgullo de pertenecer, Consultorio de Medicina Nuclear ‘Ferrari / Ferrando / Paez’, dándonos una gran mano para estar presentando el trabajo en el Congreso Internacional”. Dijo el joven profesional “Si bien el premio va acompañado de un incentivo económico y la logística para poder participar, lo importante - aparte del prestigio de este logro - es lo que viene a futuro, el trabajo va a tener publicación científica en la Revista ‘Journal of Nuclear Cardiology’; por otro lado estamos ampliando desde el Consultorio a un trabajo multicéntrico e internacional con colegas de un Hospital de Nicaragua, la Clínica de Occidente de Colombia y colegas de Perú”. Agrega que el estudio llevó 18 meses con el aval del director técnico del Centro, Rodolfo Ferrando – a quien agradece la confianza y el respaldo. El trabajo presentado se enfocó en una patología llamada amiloidosis cardíaca por proteína transtiretina, patología degenerativa y de diagnóstico tardío; se da en pacientes muy mayores, aunque la genética también pueda influir. Y ahí la medicina nuclear juega un rol muy importante para un diagnóstico preciso y habilita un seguimiento de la terapia, muy beneficioso para el tratamiento del paciente. Luciano se desempeña en el área de la medicina nuclear, en el Consultorio de Medicina Nuclear - Ferrari / Ferrando / Paez, donde está el mejor equipo del país, de última generación y donde se hace la cuantificación absoluta a nivel paciente. Relata que a nivel general en Uruguay la Medicina Nuclear tiene unos 70 años, el país siempre fue referente a nivel internacional; al Hospital de Clínicas vienen profesionales extranjeros a hacer el posgrado en medicina nuclear, y luego lo aplican en su país de origen. Dice haber cumplido su sueño de estudiar física, química y sumar a la medicina nuclear que lo apasiona. Agradeció la entrevista de Edilberto Chalela, agradeció a su familia y dejó un saludo a los coterráneos manifestando “siempre digo, soy riverense con mucho orgullo, y montevideano por necesidad”...





- ☺ **Edilberto “Chango” Chalela, Rivera:** Buen día amigo gracias por tu aporte; un abrazo.
- ☺ **Elida Fernández, Tranqueras:** Buenas noches José. Muchas gracias !!
- ☺ **Beirut Flores, Artigas:** Ok José María, muchas gracias por toda la información !
- ☺ **Jules Heartly, Estados Unidos:** Es motivo de admiración continua, recibir la Hoja de Cedro Saludos. Best Regards, *Jules*.
- ☺ **María Gabriela Morales, Costa del Sol, España :** Muchas gracias José, feliz semana.
- ☺ **Mary Susana Peyre Contte, Montevideo:** Buenos días señor José María Almada Sad siempre presente yo lo digo cada primer día de mes. Para usted y sus afectos más preciados y por supuesto la hermosa comunidad libanesa uruguaya de la “República de Tranqueras”, lo mejor para ustedes por siempre estar presentes. Todos somos hijos de Dios y tenemos a nuestros afectos más preciados para cuidar y disfrutar, y estrellas que solo nosotros sabemos que nos guían cada noche desde el cielo, gracias a ellos estamos en el camino verdadero. Gracias por su educación y respeto hacia mi persona y por la maravillosa lectura de la Hoja de Cedro !!! Felicitaciones y que sigan los éxitos para usted, sus afectos más preciados y la comunidad libanesa uruguaya. Gracias totales, éxitos, éxitos, éxitos !!!
- ☺ **Fabiana García Montejo, Rivera:** Muchas gracias.
- ☺ **Charifa Hage Ahmed, Canelones :** Mil Gracias con mucho cariños.
- ☺ **Richard Daniel Leites, Tranqueras :** Gracias José. Estamos en Río haciendo pretemporada para el carnaval....
- ☺ **Yoshifumi Shimomura, Kanagawa, Japón:** Gracias, José, Ahora leyendo, *Yoshi*.
- ☺ **Sebastián Valencia Sayín, Alemania :** Gracias José !
- ☺ **Santiago Fielitz, Rivera:** Gracias José. Un Feliz año para ti. Fuerte abrazo !!
- ☺ **Laura Silva (“Khalida El Helwa”), Tacuarembó:** Querido amigo. Muchas gracias. Cariños.
- ☺ **Sonia Aguilar, Parque Del Plata, Canelones :** Muchas Gracias José !
- ☺ **Nelín Faguaga, Tranqueras:** Muchas gracias, saludos cordiales.
- ☺ **Aída el Habr :** Estimado. Recibido y muchas gracias. Saludos.
- ☺ **Gastón Akiki, Montevideo:** Querido José María, gracias como siempre por el envío mensual de la Hoja de Cedro. Tengo que disculparme contigo por no haberte escrito el mes pasado agradeciéndote por lo que escribiste en diciembre por los cien años de “Tita”. Se lo leí el 31 de noche delante de toda la familia y quedó encantada ! Me pidió que te agradeciera mucho, así que, aunque con retraso, cumplo. Abrazo grande !
- ☺ **Williams Ávila, Tranqueras:** Hoy llegué al hogar de José María Almada a levantar la edición del mes de Febrero, pero no fue levantar esa edición, fue algo más que eso. Cuando me la entrega, en mi alma sentí algo más que una entrega de esa edición. Mi alma se conmueve y esa emoción de alegría y gratitud me roba una lágrima al corazón porque no es una simple entrega de una edición de Hoja de Cedro, es la forma que es entregada a mis manos acompañada por palabras que contienen cariño, tanto en su edición como en su entrega hacia mi persona. Gracias por esa calidad y calidez !
- ☺ **José Antonio Sáker, Montevideo:** Buen día. Cómo estás ? cómo está la familia ?. Muchas gracias por la Hoja de Cedro. Una lectura habitual de los primeros días del mes.
- ☺ **Zaven Zakarián, Montevideo:** Muchas gracias, querido José María. Como siempre, mis profundos agradecimientos... Somos lo que hacemos día a día, semana por semana, mes por mes... Mereces más, mucho más, mi querido coterráneo...
- ☺ **Adriana Conti, Salto:** Hola José. Bendecido seas en este 2026. Muy agradecida por tus aportes.

- ☺ **Paula González, Tranqueras:** Buen día, y muchas gracias José por hacerme llegar la segunda edición de Hoja de Cedro 2026. Conozco su gusto por la lectura, y gracias por compartir conmigo que me estoy iniciando en el mundo de la lectura. Algo que pasaba desapercibido hoy le doy más valor y atención hacia una buena lectura así sea 10, 15 minutos al día, pero en ese tiempo me desenfoca de todo y ahí es donde disfruto de una buena lectura.
- ☺ **Alberto “Beto” Barquet, Montevideo:** Muchas gracias querido José María. Abrazo grande.
- ☺ **Padre César Lahoud, Montevideo:** Estimado José María, Gracias por enviarnos el nuevo número de Hoja de Cedro. Contamos con el apoyo de los amigos/as e instituciones de colectividad libanesa para construir la rampa de acceso universal a nuestra iglesia además de un rincón para la oración en la entrada. Para colaborar: Colectivo para donaciones "Obra Parroquia Libano" en Redpagos No. 874389. ¡Que Dios bendiga a todos los bienhechores!
- ☺ **Caroline Chalouhi, Universidad Americana de Beirut :** Muchas gracias !! Espero Que estés bien.
- ☺ **José Seguí, Montevideo:** Shukran mi querido Yusef. Fuerte abrazo.
- ☺ **Raquel Coaik, Montevideo:** Muchas gracias querido José María !!
- ☺ **Daniel Alonso, Montevideo:** Muchísimas gracias, José ! Va un abrazo.
- ☺ **Karina Colombo, Lagos del Norte, Rivera:** Muchas gracias.
- ☺ **Williams Ávila, Tranqueras:** Gracias por esa sutileza, es usted una gran persona, gracias por compartir sus días con nosotros.
- ☺ **Milton Gomes Duarte, Rivera:** Muchas gracias José María por Hoja de Cedro,... sin temor a equivocarme creo que usted es una de las personas más significativas de Tranqueras en los últimos 40 años....
- ☺ **Susana Sarraf, Rosario, Argentina :** Hola José ! Muchas gracias !!! Un abrazo.
- ☺ **Antonella “Lally” Colciago, Montevideo:** Muchas gracias por Hoja de Cedro José María !
- ☺ **Nawall Hadji, Rabat, Marruecos :** Temáticas muy interesantes. Gracias por compartir amigo. Haré una buena lectura.
- ☺ **Jovita Gomez Couto, Alicante, España :** Muchas gracias querido José. Un gran abrazo desde Alicante.
- ☺ **Antuan El Ters El Ters, Montevideo:** Gracias, abrazo grande.
- ☺ **Claudia Barraza, La Plata, B. Aires, Argentina :** Muchas gracias José ! Abrazo grande.
- ☺ **Edison Huerta, Rivera:** Hola José. Gracias querido amigo !!
- ☺ **Fernando Cruz Kronfly, Colombia :** Muchas gracias, querido José. Siempre sustanciosos los envíos. Muy interesantes.
- ☺ **Leónidas “Tati” Bayo, Rivera:** Gracias José. Abrazo !
- ☺ **Marta Chalela Zamora, Rivera:** Muchas gracias amigo.
- ☺ **Gloria Rodríguez, Rivera:** Hola José. Gracias !! Mil Gracias por Hoja de Cedro !, cada mes más interesante, me encanta !! Ya empezamos el 2026 viajando !!, anduvimos por Torres, hacía 40 y pico de años que no íbamos, fuimos en excursión desde Porto Alegre allá por el año 80...ahora fuimos en camioneta. Festejamos el cumple de Julio por allá y fue también Nicolás con su familia. Pasamos hermoso y la ciudad creció mucho y estaba hermosa por las Fiestas, disfrutamos mucho. Ahora si Dios quiere preparar valijas para Natal en turismo; ya fuimos 3 veces pero no importa...vamos 7 matrimonios, se pasa muy bien en grupo...Mientras no se necesiten pañales y bastón, le damos a la pata !!! Abrazo con mucho cariño a ti y familia. Saudades ! Gracias por tu amistad ! *Gloria Rodríguez y Julio González Olhabarriet*.
- ☺ **Victor Buere, Rivera:** Hola José, gracias por compartir Hoja de Cedro, un fuerte abrazo paisano.

24.º CONGRESO MUNDIAL DE LA ULCM EN LOS ANGELES

La Unión Cultural Libanesa Mundial realizó su 24.º Congreso Mundial en Los Ángeles, California, organizado por la Sección Los Ángeles de dicha ULCM. La conferencia duró tres días y finalizó el 31 de enero. El congreso reafirmó la transición democrática del liderazgo de la Unión cada dos años, eligiendo a Ferris Wehbe como Presidente Mundial y a Khalil Khoury como Vicepresidente. Bassem Medawar fue nombrado Secretario General. La Junta Directiva eligió a Michel Doueihy como Presidente. El Consejo Mundial de la Juventud eligió a Linda S. Kuri, de México, como Presidenta, y a Adriana Daher, de Bolivia, como Secretaria General. La delegación de Norteamérica eligió a Eddie Abdulkarim como presidente, a Milad Oueijan como vicepresidente por Estados Unidos y a Marwan Sader como vicepresidente por Canadá. El congreso se inauguró en una sesión pública presidida por el presidente mundial Roger Hani, a la que asistieron numerosas figuras oficiales,



políticas y de la diáspora, entre ellas el embajador del Líbano en Los Ángeles, Bashir Sarkis entre otras muchas figuras, autoridades políticas de gobiernos y de la comunidad libanesa; El congreso revisó los informes de los comités globales y las filiales continentales y celebró mesas redondas sobre diversos temas, que culminaron con la adopción de varias recomendaciones. Entre ellas realizar visitas a las filiales regionales, los Consejos nacionales y las filiales de la ULCM para evaluar las condiciones, brindar apoyo y establecer nuevas filiales. También Implementar avances tecnológicos dentro de la Unión en materia de administración, membresía, medios de comunicación, cultura, patrimonio y difusión. Además reactivar y ampliar el programa juvenil LEBolution para integrar colaboraciones culturales y académicas con universidades libanesas. En el mismo sentido la ULCM ratificó que renueva su apoyo al Presidente de la República Joseph Aoun, así como al Primer Ministro Nawaf Salam, gobernantes de Líbano, por un

Estado justo y soberano con buena gobernanza que pueda restaurar la confianza y las inversiones, consolidando a las generaciones futuras en su patria y animando a los emigrantes a regresar. Asimismo la ULCM promueve el derecho constitucional al voto epistolar de los libaneses por el mundo y la Unión se comprometió a defender este derecho a nivel internacional. En atención al pasado libanés, el Congreso manifestó al final "Nunca fuimos inmigrantes, sino desplazados. Abandonamos el Estado, pero nunca nuestra patria". La Unión Libanesa Cultural Mundial (ULCM) es una organización internacional, apolítica y no lucrativa que agrupa y representa a las comunidades libanesas y a sus descendientes en todo el mundo, fundada en México en 1959 con el propósito de preservar, promover y fortalecer la identidad libanesa en la diáspora.

CINEASTA LIBANESA GANA EL 'OSO DE ORO' EN BERLÍN 2026

La cineasta libanesa Marie-Rose Osta ganó el Oso de Oro al Mejor Cortometraje en la "76.ª Berlinale" con "Yawman ma Walad" (Algún día, un niño) de su dirección. La película cuenta la historia de un niño con superpoderes que vive en un pueblo libanés marcado por el ruido constante de los aviones de guerra y termina provocando el derribo de dos aviones israelíes cuyo ruido ensordecedor le impide dormir. Mientras tanto, su tío intenta que parezca "normal", pero su don se vuelve indisoluble. La 76.ª edición del Festival Internacional de Cine de Berlín, Alemania, se celebró del 12 al 22 de febrero. Este año, el festival tuvo una programación que incluyó 276 películas en sus diferentes secciones, de los cuales 173 eran estrenos mundiales.



NUEVA DIRECTIVA DEL CONSEJO NACIONAL DE LA ULCM CHILE

La paisanada del Consejo Nacional de la Unión Libanesa Cultural Mundial ha renovado recientemente su Directiva. Ahora preside el Consejo Vanessa Butrón Mujaes, Vicepresidente Karim Musa, Secretaria Ana María Contreras Nicolás, Tesorera Ester Musa, Protesorera Isidora Cid, y son Vocales Nissrin Esber Musa, Daniela Martínez Sajjur y Nicole Naciff. Han dicho desde la nueva Directiva "Buscamos el mayor de los éxitos en esta nueva etapa, que sin duda estará marcada por el compromiso, el trabajo y el amor por nuestras



raíces. Asimismo, agradecemos profundamente a la mesa directiva saliente, presidida por Daniela Martínez Sajjur, por su valiosa gestión, dedicación y entrega durante su período. Su trabajo deja una base sólida para seguir fortaleciendo nuestra comunidad".

CON EL NUEVO EMBAJADOR Delegaciones del Consejo fueron recibidas por el nuevo Embajador de Líbano en Chile presentando la visión local y de paso proyectar nuevas formas de trabajo por la cultura libanesa. Allí el nuevo representante diplomático de nuestra patria de ultramar el Sr. Hazam Abdel-Samad, hizo gala de su especial postura de anfitrión y se compartieron momentos de cordialidad e intercambio de información.



PRESENTES EN EL CONGRESO MUNDIAL Como informamos en otra nota de Hoja de Cedro, se realizó en Los Angeles el 24º Congreso Mundial de la ULCM y allí estuvieron representantes de la ULCM Chile. Lo informan así: "El Consejo Latino una vez más representando con orgullo a nuestra institución, esta vez en Los Angeles, California. A la Comisión de Relaciones Internacionales, presidida por el nuevo Presidente Mundial, Ferris Wehbe, se han sumado la Presidenta del Consejo Latino Nissrin Esber y Alexandra Tumani, vocal de Chile, para aumentar nuestra presencia desde el continente latinoamericano".



8 DE MARZO DIA INTERNACIONAL DE LA MUJER

21 DE MARZO DIA DE LA MADRE EN LÍBANO

2º. SÁBADO DE MARZO DIA DEL INMIGRANTE LIBANÉS

Estamos en pleno **RAMADÁN**, el mes más sagrado para el islam, respetado por los musulmanes como el mes del ayuno. **Va del 19 de Febrero al 19 de Marzo.**

El viernes **20 de Marzo** comienza el **OTOÑO** en **URUGUAY** y en el hemisferio sur, y comienza la **PRIMAVERA** en **LÍBANO** y en el hemisferio norte.

ESTÁS LEYENDO EL ÚLTIMO NÚMERO DE HOJA DE CEDRO DEL AÑO No. 18...EL MES PRÓXIMO COMENZAMOS EL AÑO No.19

NOTABLE ENTREVISTA DE MARISA AVOGADRO A ESCRITOR LIBANÉS

Nuestra apreciada Marisa Avogadro Thomé, Directora de la Revista Diafanis desde Mendoza, Argentina ha publicado en idioma portugués en la Revista Libanus un reportaje al escritor libanés Charif Majdalani sobre memoria, identidad y poder de la narrativa como expresión de pertenencia y transformación. La destacada entrevista puede leerse en www.revistalibanus.com.br de la Academia Líbano Brasileña de Letras, de la cual Marisa es Socio Corresponsal en Argentina. También puede leerse en <https://revistadiafanis.com.ar/> La entrevista completa puede leerse también en Hoja de Cedro en portugués de este mes. Marisa es Máster en comunicación y educación, y además de productora de su Revista Internacional Diafanis es una inquieta estudiosa y difusora de la cultura libanesa en particular y árabe en general.



UNIVERSIDAD AMERICANA DE BEIRUT DIFUNDE REVISTA INFORMATIVA

La delegada para Latinoamérica de la Universidad Americana de Beirut, Líbano, nuestra estimada Caroline Chalohi ha compartido con fecha 9 de Febrero una muy interesante revista informativa de la prestigiosa universidad libanesa. Dice Caroline: "Queridos amigos, les deseo a todos un excelente comienzo de semana. Me complace mucho compartir nuestro boletín de febrero de 2026 de "Puente AUB-Latinoamérica", que incluye a nuestros líderes de exalumnos en Perú, la AUB en Guadalajara, el perfil de los primeros exalumnos que trabajaron en México hace 100 años, y más. Con mucho cariño, *Caroline*". Además del contacto directo con Caroline que difundimos en ediciones anteriores, nos pueden solicitar la Revista y desde Hoja de Cedro se la enviamos con gusto.



MARY Y LAS MUDAS DE CEDRO...

"Recibí como siempre tu siempre esperada Hoja de Cedro. Un deleite y un placer leer sus páginas. Aprendo mucho de ti, de nuestros paisanos, sus comentarios, sus notas y tu editorial como siempre cálida, humana, sensible y reflexiva. Cuando plante las pinochas de cedro será un ritual sagrado, que pediré que me filmen durante el proceso. Como necesitan agua y frío irán a la heladera, esperaré a que germinen y si tengo suerte te haré llegar tantas plantitas como pueda. Deséame suerte en este empeño que enseñaré a multiplicar a quien quieras compartir. Hay dos lugares en Fray Bentos que tienen un cedro Libanés y de ahí tomaré las pinochas, que son chiquitas, muy chiquitas. No sé cuáles serán de cedro hembra y cuáles del macho. Sé por mi padre que de las pinochas del cedro hembra los antiguos fenicios extraían mediante algún método una resina con la que sellaban por dentro y por fuera sus barcos de los cuales aún se producen hallazgos que desconciertan. *Mary Payque, Fray Bentos*".

DE MARY SUSANA...

"Buenas noches Señor José María Almada Sad. Gracias como siempre por la Hoja de Cedro. Que tengan una excelente Fiesta de la Sandía la Forestación en Tranqueras los días 6,7 y 8 de febrero. ¡ Qué bonito gesto su obsequio recibido de jarra cervecera con la foto de su viaje a Estambul !. Hermosa la parroquia de Nuestra Señora del Líbano en nuestra capital Montevideo. Como siempre muy informativa e ilustrativa su apreciada Hoja de Cedro. Que todos y todas tengan un excelente mes de febrero, para usted y sus afectos más preciados y para la hermosa hermana comunidad libanesa uruguaya. A las órdenes. *Comisario (P.A.) Mary Susana Peyre Contte, Ministerio del Interior. Montevideo*".

DE GRETTEL, CASA "MARTIN VIERA", LA A.U.B. Y MÁS...

"Amigo querido ! Siempre es una alegría recibir Hoja de Cedro con tan surtida información ! Muy generosa la Directora de la Universidad Americana de Beirut, al brindar información sobre becas y carreras que los estudiantes latinoamericanos pueden realizar en esa Universidad ! Felicitaciones a Martha Adaime que asumió como Rectora de la Universidad Federal de Santa María ! Excelente la investigación realizada por el Dr. Habib y sus colegas, a quienes felicito por el trabajo realizado ! Admirable el gesto de Mario Viera, propietario de la conocida "Casa Martín Viera" conocida por su destacada trayectoria. Comparto tu reflexión; debemos de enfrentar los cambios, la vida está llena de desafíos; a continuar transitando con fe ! Excelente el aporte sobre Nedí Normey, muy conocida en la ciudad de Rivera ! Felicito a Andrés Medina por su entusiasmo en esa travesía que está realizando ! Amigo, todos los artículos están muy interesantes ! Dedico tardes para leerlos detenidamente! Mis felicitaciones por tu dedicación, entusiasmo e impronta personal ! Fuerte abrazo !! *Gretel*".



DESDE JAPÓN YOSHI, EL FILM, NUESTRA FRASE, EL DESTINO Y MAS...

"José, La semana pasada vi una película japonesa que se llama "Oretachi no Tabi", que en español sería "Nuestro viaje". Es una nueva versión de un drama juvenil que se emitía en la televisión hace unos cincuenta años. En la película, los tres protagonistas vuelven a aparecer ya mayores y muestran cómo es su vida ahora. Cuando eran jóvenes, vivían de manera libre, sin pensar demasiado en el futuro. Yo fui así también. Hoy, con más de setenta años de edad, uno es dueño de una pequeña fábrica, otro dirige un hogar de ancianos y el tercero es alcalde de una ciudad. A pesar de haber tomado caminos distintos, se reencuentran y recuerdan su juventud con cariño. Hay una escena que me llamó mucho la atención. La madre de uno de ellos les dice: "¿Hasta cuándo van a seguir con eso de ser amigos?" Para ellos, que siempre habían tomado la amistad muy en serio, fue una frase dura. Pero, aun así, deciden seguir cuidando su amistad. Mientras veía la película, recordé una frase que me enseñó mi amigo uruguayo, José Almada: "El destino es el que baraja las cartas, pero nosotros somos quienes jugamos." Para mí, el destino es todo aquello que no podemos elegir: el lugar donde nacemos, las personas que encontramos y los sucesos inesperados que llegan a nuestra vida. Y nosotros decidimos qué hacer con las cartas que recibimos. Cada pequeña decisión va dando forma a nuestro camino. En la historia de estos tres amigos, el destino les dio cartas muy diferentes, pero ellos eligieron cómo vivir y cómo cuidar su amistad. La película no es complicada, pero para mí fue muy especial. Crecí viendo el drama original, así que me trajo muchos recuerdos y una sensación muy profunda. Sentí nostalgia y también ternura al ver cómo el tiempo pasa, pero la amistad verdadera sigue ahí. Un abrazo desde Japón, *Yoshi*".

HACE 18 AÑOS APARECÍA EL PRIMER NÚMERO DE HOJA DE CEDRO.... ¡ AGRADECEMOS A TODOS LOS QUE EMPUJAN, LOS QUE SALUDAN, LOS QUE LEEN EN SILENCIO, LOS QUE NOS TIRAN LA OREJA, A TODOS MUCHAS GRACIAS ! EL MES QUE VIENE EMPEZAMOS EL AÑO DIECIENUEVE...

No tengo todo lo que quiero, pero quiero todo lo que tengo.